



# CANTIC SPIRITUEL

## VAR AR BURETE.

*Var eun ton nevez.*

**S**ELAOUIT oll tud yaouanq, eur guelennadurez,  
SA so meurbet profitabl vit ho silvidiguez,  
Da viret ar Burete evel ma zeo dleet,  
Da Jesus, güir Vab Doue, Pried ar Güerc'hezet.

Calz a glêvo ar Verz-mâ, hac a vezo fachtet,  
Balamour d'ar virionez zo enni disclêryet :  
An den clàn e zaoulagad n'ell qet sellet an de,  
Nac ar re a zo coupabl clêvet ar virione.

Ar sujet eus ar Verz-mâ eo ar frajilite  
Demeus ar merc'het yaouanq rescàn v a volonte:  
Allas ! güetel rêr gante alies glac'haret  
O zadou hac o mamou, goude o beza maguet.

Ar re a zo vertuzus n'en em offançont qet  
Vit laret ar virionez d'ar re zo imparfet :  
Doue a gommand qelen ar re oboissant,  
Ha fixa bars en hent mad ar re zo variant.

Allas ! pelec'h m'an amzer ma voa'r merc'het  
contant

Da exposi o c'horfou d'ar maro, d'an tourmant?  
Güell vize ganto beza losqet ha merzeriet,  
Qent eguet e nep fêçon offansi o güerc'hdet.

Pa annonças Gabriel d'ar Verc'hez gloriüs  
E voa choaset gant Doue da veza Mam Jesus,  
E laras d'en em excus penos ne vise qet,  
Mar bise dre an dra-se offancet he güerc'hdet.

Ne zeus tra var an douar a vez a vrasoc'h pris,

Ma carrem্প consideri, eguet an lionestis ;  
 An oll aour, an oll arc'hant, hac ar meïn precius,  
 E comparêson dezi a so traou disprizus.

Pa vez collet an arc'hant hac ivez al leve,  
 Gant poan a zo c'hoas moyen d'o gounit adare ;  
 Mes mar collit hoc'h enor, ha fallout e recour,  
 Qement den a zo er bed n'allint qet ho sicour.

Enorar merc'h et yaouanq zo evel eur veren,  
 A zo facil da derri, pe evel paper güen,  
 Pehini gant eur bluen goude beza scifet,  
 Evit poannia e voelc'hi james ne ve grêt net.

Greomp c'hoas comparêson ouzar fourdilisen  
 Hac an tenzor precius, enor ar fumelen :  
 Ar fourdilis so brillant pa zeuer d'o sellet,  
 Mar o zoucher gant ar bis, e collont o guenet.

Allas ! siouas, tud yaouanq, pa brometer deze  
 Comzou caer, fidelite, ha peb seurt carante,  
 A zo facil da gredi, qen a vezint tromplet,  
 Ha goude pad o buez e chomont glac'haret.

Lucifer a bromete da Eva, da Adam,  
 Evit dêbrieus ar frouez n'o devise ned blam ;  
 Allas ! hac e voent tromplet : hac evelse bremâ  
 E tromple o bugale dre lies promessa.

Allas gant an den yaouanq zo preis an ærouent  
 Goude glac'hari o zad, o mam hac o c'herent,  
 Pa na gueront conservi dreist pep tra o enor,  
 A zo calz precius soc'h eguet cant mil tenzor.

Allas ! an tad hac ar vam a vo ivez daonet  
 Balamour d'o bugale, pa n'o c'horrijont qet :  
 Evel an douçder ar frouez a reputer d'ar güez,  
 E zeo d'an tad ha d'ar vam buez ar vugale.

Ar blant en pavez yaouanq a bleggant pepavel,  
 Evit e derc'hel eün e zeo ret he sevel;  
 Evelse ar vugale, ma na vent corrijet,  
 A blego dindan ar bec'h an natur corrompet.

Rac-se, tadou ha mamou, pa oc'h eus bugale,  
 Mar fell dêc'h beza divlam abalamour deze,  
 Ne lezit-y qet da vont da nep seurt assamble  
 Na vo unan ac'hanoc'h, pe o c'herent gante.

Ne zeus den var an douar a nep seurt qualite,  
 Ma na gar laqat evez, na gollo e ene;  
 Liessoc'h a zrouc-speret a zo o tarnijal,  
 Eguet zo a guellienen var dro eun aneval.

Ne zeus na foar na marc'hat, pardon na nep  
 andret

N'en em gav ha Lucifer hac e gamaradet,  
 Eguis bleizi arrajet pere a zo subtil  
 Da drompla an dud yaouanq pere a zo frajil.

O lezel an dud yaouanq re en o liberte,  
 Eus o mesur discredet gant re a vanite,  
 E roer sujet deze d'en em rêi d'ar pec'het,  
 Difficil eo n'em viret pa vezer commencet.

Ar Roue an oll furnez en devez lavaret;  
 Nep a gar re bugale a vezo glac'haret;  
 Rac deiz ar Varn jeneral hep mar o devo blam,  
 Pa rêi bugale daonet mallos d'an tad ha mam.

Me ho conseil, tud yaouanq, da viret chastete  
 Evit renta Jesus-Christ amoureux hoc'h ene,  
 En em gonsacrit dezàn hac e vezot eürus;  
 Biscoas ne voe servicher ha qer carantezus.

Jacob, evit eureuji merc'h an ingrat Laban,  
 A chomas ahet seiz bloaz er fatiq hac er poan :

Jesus zo deut er bed-mâ d'eureuji eur vestrez,  
En deus, balamour dezi, finisset e vuez.

Satan clàn hac anvius o velet omp choaset  
Da bossedi ar plaç caër en deus dre gloar collet,  
Mar gall hon laqai da goll eun tenzor precius,  
Evit ma facho ouzomp hon Redemptor Jesus.

Mar fell dêc'h beza divlam, n'en em gavit  
nepret

An eil sex gant eguile assambles da brezec,  
Rac an occasionou a zo re danjerus,  
Nep en deus o approuvet a zo bet maleurus.

Na ouffe den toucha pegnave'zaouarn souillet,  
Na qerzet var glaou tân ne vo e dreid poaset;  
Evelse an dud yaouanq an eil gant eguile,  
Pa ve Sent ha Sentezet, e offañcont Doue.

Den n'en deveus ar furnez en devoa Salomon,  
Nac ivez qement a nerz evel en doa Samson.  
Evit o nerz, o furnez, e zint en em gollet;  
Nep a gred ar virionez, a velo dre effet.

Elec'h laqat ho corfou e fatic hac e poan,  
Mar chomit hep exerciç, ec'h arruo Satan  
Da invita, da laqat traou sot en ho calon,  
Ar güir voyen da drec'hi eo yun hac orêson.

Mari Egyptianes ha Mari-Madalen,  
A gunduas eur poulsat eur vuez disordren,  
Ha penevert ar gasti e rezont d'o c'horfou,  
E vent bremâ o lesqi e creiz an ifernou.

Pa oa'n Autrou Sant Anton ebars en ermitach  
O combati ouz Satan ountàn leun a arrach,  
Pa voa en e orêson, e save avichou  
Evit ober exerciç, rêi e gorf d'ar poaniou.

P'en em gav daou zen yaouanq' an eil gant  
eguile ,

Sònjont emedi Doue present en o ene ;

Merqa ra an oll œuvrou, comzou, sònjezonou,

Varben ma zaint dirazàn da renta o c'hontchou.

Sònjompouspen er stravill a vezo o clêvet

Mouez trompillou an Alez, pa finisso ar bed,

O soumeti pep-unan d'en em gavet present ;

Den n'allo beza exant evit aour nac arc'hant.

Petra rai ar bec'herien pa vezo digoret

Al leur eus o c'houstianç o devezo scrifet ;

Pa vezo grêt hor setanç, divezat vo gouela,

Divazat vezo neuze fallout he c'horrija.

Mar deu goal sònj er galon, goulennit diouti ,

Goude plijadur ar bed hac hi allo souffri

An tân grevus en ifern, pa ne allomp amàn

Anduri var hor c'hroc'hen eur fulennic bian.

Un Ermit, sollicitet d'eur pec'het dishonest ,

Gant ur femelen mechant, en em divisqas prest

Hac en em stringas en tan, o lavaret dezi :

Aprouvomp e recompanç qent monet da bec'hi.

Erfin, laqit evez mat ouz ho santimançhou,

Ho pemp sqiant naturel ; ar re-se ho tougo,

Ma na guerit dioüal piz, da souilla hoc'h ene,

Evel ma eure David güechall gant Bethsabe.

Qeit a mazomp er bed-mâ omp e danjer bepret,

Abalamour d'hon natur zo douguet d'ar pec'het ;

Ar gombat a zo livret etre Satan ha ni,

Ret eo deomp-ni caout couraj, mar fell deomp

e drec'hi.

Petra sònj ar bec'herien, evit daou na tri de

O deus da chom er bed-màn, coll an eternite;  
 Hac int oc'h allout beza corf hac ene contant  
 Er barados da vigen, hep anui na tourmant.

Clêvet oc'h eus ar voyen, mar qerit e miret,  
 Evit en em brepari da gaout da bried  
 Jesus, mar en desirit, ma na ellit gortos,  
 Er Sacramant an Auter e cavot ho repos.

CANTIC VAR AN IMPORTANÇ EUS AR ZILVIDIGUEZ.

**P**ETRA servicho da eun den  
 Oll gloar ha pompou monden,  
 Hac e ve mestr var ar bed oll;  
 Mar da e ene, siouas, da goll!

Petra servicho dit, den avaricius,  
 Da aour, da oll arc'hant, da denzor precius?  
 Pa vez da-unan mestr er bed universel,  
 Mar couez da ene paour er flammou eternal?

*Var ar bresanç a Zoue.*

Mar oc'h eus c'hoant da goumetti eur pec'het,  
 Clasqit eur plaç a vezo cus ha secret,  
 E pihini Doue n'ho quello qet,  
 Hac eno grit hardis ar pez a gueret.

*In munus tuas.*

Etre ho taouarn, va Doue,  
 E recommandàn va ene:  
 Va Doue, c'houi oc'h eus va frenet,  
 Ma n'en deus chenchamant ebet,  
 Na vet qet caus mar ben collet.

*A enep ar fals mignonet.*

E prosperite pa vezet,  
 Ho pezo nombr a vignonet;

Mes mar bes ar rod ar fortun  
Control dêc'h, n'ho pezo nicun.

*Var an doujanç Doue.*

Doue en deus treid plom, n'en em hast tam ebet  
Da bunissa crimou ar pec'her obstinet  
Dioüallomp gouscoude, ouarn eo e zaou dorn,  
Pa en deus hir gortoset, e crog bete'n ascorn.

*Var an heur incerten eus ar maro.*

Pa ne ouzoc'h qet ar plaç, an heur hac  
ar moment

Gant ar maro traitour ma veot attaqet :  
Gortoit-hi e peb plaç e peb heur ha moment,  
Evelse c'houi a viro ma vezot surprenet.

*Var ar memes sujet.*

Ma ouffac'h evit certen n'o pe qen an amzer  
Da veva var ar bed-mâ nemet eur mis antier,  
C'houi ho pe regret certen da veza implijet  
Hoc'h amzer da gundui eur vuez debordet.

Ha gouscoude e c'hoarzit hep sonjal tam ebet,  
N'oc'h eus qet nac eur moment nac eun heur  
assuret ;

Marteze ebars an nôs allac'h beza jujet  
Hervèz ho merit, d'an tân pe d'ar güir joaustet,

*Var ar goal Gôvession.*

Credit certen hac assuret,  
Ma na zeus chenchamant ebet  
Ne dal tra ho côvession ;  
Rac-se dioüallit, va mignon.

*Oréson a enep an teir goalen a gasti.*

Ni ho suppli, ô va Jesus !  
Dre hoc'h hano carantezus,  
Da gass pell diouz hor c'harter

Qernes , ha bocen , ha brezel.

*Orêson da Sant Gueltas.*

Autrou Sant Gueltas, c'houi c'heus eur gallout  
bras meurbet

Digant Doue a enep an oll chaç arraget,  
Preservit e peb amzer ho cüir servicherien  
Dious chaç clàn, hac ivez dious peb seurt anqen;  
Ni ho ped hac ho suppli eus a greiz hor c'halon  
Da chassealar voalen-se pell dious hor c'hanton.

=====

**CANTIC VAR AR MARIA MATER.**

**O** Guerc'hez Vari , Mam a c'hraç ,  
Ha mam a druez e peb plaç ,  
E peb amzer hor preservet  
Pur ha net diouz peb pec'het ,  
E peb amzer hor preservet  
Diouz griffou an drouc-speret.

En heur ar maro pa vezimp ,  
Guerc'hez Santel , roit sicour dimp ;  
Neuze recevit hon ene ,  
Ha presentit-hi da Zone.

Rentomp gloar da Zalver ar bed ,  
Zo bet gant ar Verc'hez ganet :  
Rentomp gloar d'an Tad Eternel ,  
Hac ive d'ar Speret-Santel.

Ra vezo Doue hep fin meulet  
Gant an oll Zent hac an Ælet :  
Ra vezo meulet hep paoues  
Bremâ hac er fin da james.

**FIN.**

**AD MAJOREM DEI GLORIAM.**

---

Montroulez , Impr, LÉDAN, ru Itron-Varia.